

KRUŽNA PUTOVANJA STRANIH BRODOVA U REPUBLICI HRVATSKOJ u razdoblju od siječnja do rujna 2015.¹⁾

FOREIGN VESSELS ON CRUISE IN THE REPUBLIC OF CROATIA January – September 2015¹⁾

U razdoblju od siječnja do rujna 2015. ostvareno je 618 kružnih putovanja stranih brodova u Republici Hrvatskoj. Na tim brodovima bilo je 848 699 putnika, koji su u Republici Hrvatskoj boravili ukupno 1 270 dana, što je u prosjeku 2 dana.

U strukturi kružnih putovanja stranih brodova najviše stranih brodova na kružnim putovanjima evidentiralo je prvi ulazak u teritorijalno more Republike Hrvatske u Dubrovačko-neretvanskoj (64,1%) i Splitsko-dalmatinskoj županiji (22,6%), što je ukupno 86,7%. Ostalih 13,3% stranih brodova na kružnim putovanjima evidentiralo je prvi ulazak u teritorijalno more Republike Hrvatske u ostalih pet županija: Zadarskoj (6,4%), Primorsko-goranskoj i Šibensko-kninskoj (obje po 2,3%), Istarskoj (2,1%) i Ličko-senjskoj (0,2%).

U odnosu na isto razdoblje 2014. broj putovanja veći je za 6,2%, a broj putnika koji su na taj način ušli u Republiku Hrvatsku veći je za 0,6%. Ukupan broj dana boravka tih putnika u istom razdoblju manji je za 0,8%.

In the period from January to September 2015, foreign vessels realised 618 cruises in the Republic of Croatia. During these cruises, a total of 848 699 passengers arrived. They stayed for 1 270 days in the Republic of Croatia in total, that is, 2 days on average.

The structure of foreign vessels on a cruise shows that the majority of them recorded their first entry into the internal sea waters of the Republic of Croatia in the County of Dubrovnik-Neretva (64.1%) and the County of Split-Dalmatia (22.6%), which makes for a total of 86.7%. The remaining 13.3% of foreign vessels on a cruise recorded their first entry into the internal sea waters of the Republic of Croatia in the following five counties: Zadar (6.4%), Primorje-Gorski kotar and Šibenik-Knin (2.3% each), Istria (2.1%) and Lika-Senj (0.2%).

As compared to the same period in 2014, the number of cruises increased by 6.2% and the number of passengers entering the Republic of Croatia in this manner by 0.6%. In the same period, the total number of passengers' sojourns in Croatia was lower by 0.8%.

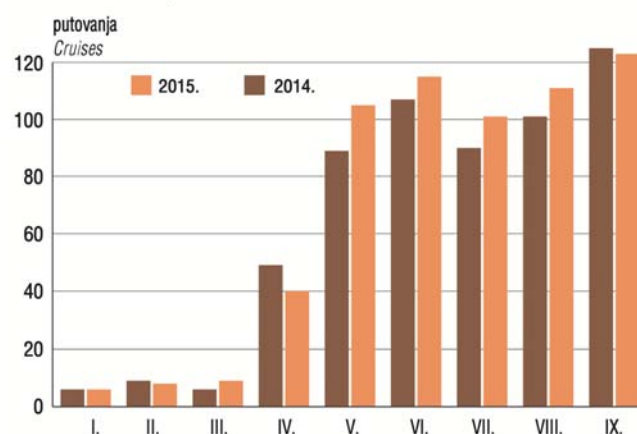
- 1) Obradom se obuhvaća prva luka u teritorijalnome moru Republike Hrvatske u koju ulazi strani brod za kružna putovanja.
1) The analysis covers the first seaport in the internal sea waters of the Republic of Croatia that a foreign cruise ship enters.

1. KRUŽNA PUTOVANJA STRANIH BRODOVA¹⁾ CRUISES OF FOREIGN VESSELS¹⁾

	I. – IX. 2014.	I. – IX. 2015.	Indeksi Indices $\frac{\text{I. – IX. 2015.}}{\text{I. – IX. 2014.}}$
Putovanja Cruises	582	618	106,2
Dani boravka broda Sojourns	1 280	1 270	99,2
Putnici na brodu Passengers on board	843 406	848 699	100,6

- 1) Vidi Metodološka objašnjenja.
1) See Notes on Methodology.

G-1. KRUŽNA PUTOVANJA STRANIH BRODOVA U REPUBLICI HRVATSKOJ PO MJESECIMA U 2014. I 2015. CRUISES OF FOREIGN VESSELS IN REPUBLIC OF CROATIA, BY MONTHS, 2014 AND 2015



2. KRUŽNA PUTOVANJA STRANIH BRODOVA, DANI BORAVKA I PUTNICI PREMA ZASTAVI BRODA U RAZDOBLJU OD SIJEČNJA DO RUJNA 2015.¹⁾

CRUISES OF FOREIGN VESSELS, SOJOURNS AND PASSENGERS, BY FLAG OF VESSEL, JANUARY – SEPTEMBER 2015¹⁾

Zastava broda	Putovanja <i>Cruises</i>		Dani boravka <i>Sojourns</i>		Putnici na brodu <i>Passengers on board</i>		Flag of vessel
	IX.	I. – IX.	IX.	I. – IX.	IX.	I. – IX.	
Ukupno	123	618	245	1 270	159 256	848 699	<i>Total</i>
Bahami	24	120	55	240	20 860	120 386	<i>Bahamas</i>
Belgija	5	23	28	142	886	3 845	<i>Belgium</i>
Bermudi	9	36	10	40	17 570	71 644	<i>Bermuda</i>
Francuska	7	26	20	74	1 567	5 527	<i>France</i>
Grčka	-	3	-	22	-	110	<i>Greece</i>
Italija	24	116	24	132	43 831	224 608	<i>Italy</i>
Japan	-	1	-	2	-	527	<i>Japan</i>
Malta	31	156	75	449	32 520	136 678	<i>Malta</i>
Maršalovi Otoci	1	7	1	7	1 224	8 633	<i>Marshall Islands</i>
Nizozemska	5	22	7	42	10 182	39 342	<i>Netherlands</i>
Norveška	3	7	6	12	2 728	5 997	<i>Norway</i>
Otoci Wallis i Futuna	-	2	-	4	-	463	<i>Wallis and Futuna</i>
Panama	10	95	10	95	26 943	229 994	<i>Panama</i>
Portugal	2	2	4	4	771	771	<i>Portugal</i>
Sveti Vincent i Grenadini	2	2	5	5	174	174	<i>St. Vincent & Northern Grenadines</i>

1) Obradom su obuhvaćene samo luke prvog ulaska stranog broda na turističkom kružnom putovanju u teritorijalno more Republike Hrvatske.

1) *The analysis only covers seaports of the first entry of a foreign vessel on a cruise into the internal sea waters of the Republic of Croatia.*

3. KRUŽNA PUTOVANJA STRANIH BRODOVA, DANI BORAVKA I PUTNICI PO MJESECIMA U 2014. I 2015.¹⁾

CRUISES OF FOREIGN VESSELS, SOJOURNS AND PASSENGERS, BY MONTHS, 2014 AND 2015¹⁾

	Putovanja <i>Cruises</i>			Dani boravka broda <i>Sojourns</i>			Putnici na brodu <i>Passengers on board</i>		
	2014.	2015.	indeksi <i>Indices</i> 2015. 2014.	2014.	2015.	indeksi <i>Indices</i> 2015. 2014.	2014.	2015.	indeksi <i>Indices</i> 2015. 2014.
Ukupno <i>Total</i>	582	618	106,2	1 280	1 270	99,2	843 406	848 699	100,6
I.	6	6	100,0	19	17	89,5	294	247	84,0
II.	9	8	88,9	43	48	111,6	417	645	154,7
III.	6	9	150,0	22	38	172,7	1 693	1 371	81,0
IV.	49	40	81,6	101	59	58,4	76 835	54 699	71,2
V.	89	105	118,0	225	213	94,7	129 766	137 949	106,3
VI.	107	115	107,5	228	239	104,8	163 754	156 203	95,4
VII.	90	101	112,2	187	192	102,7	137 847	166 011	120,4
VIII.	101	111	109,9	219	219	100,0	157 626	172 318	109,3
IX.	125	123	98,4	236	245	103,8	175 174	159 256	90,9

1) Obradom su obuhvaćene samo luke prvog ulaska stranog broda na turističkom kružnom putovanju u teritorijalno more Republike Hrvatske.

1) *The analysis only covers seaports of the first entry of a foreign vessel on a cruise into the internal sea waters of the Republic of Croatia.*